FABIEN NURY SYLVAIN VALLÉE

IL ÉTAIT UNE FOIS EN FRANCE

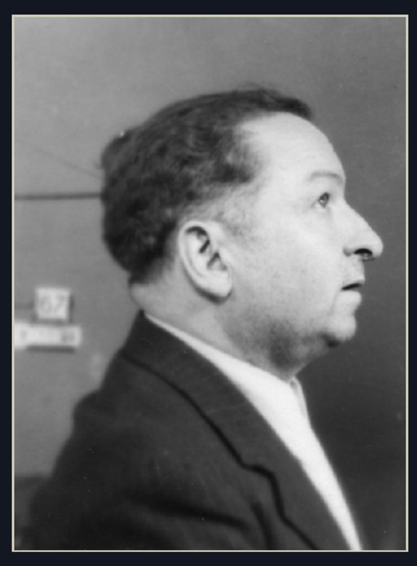
TOME 1

L'Empire de Monsieur Joseph

Glénat

FABIEN NURY SYLVAIN VALLÉE

IL ÉTAIT UNE FOIS EN FRANCE



“Parcourez le ghetto,
jetez vos regards sur les enfants des Juifs
de tous les pays, et vous pourrez contempler
tous les peuples du monde.”

SAMUEL ORNITZ

Glénat

ISAAC ! NOOOON !!

PAR ORDRE DE SA MAJESTÉ LE TSAR NICOLAS II, TOUS LES ENNEMIS DE LA GRANDE RUSSIE IMPÉRIALE, BOLCHEVIKS OU JUIFS ...

... DOIVENT ÊTRE PUNIS DE MORT!

19 NOVEMBRE 1905. KICHINEV. BESSARABIE ROUMAINE ...

PERSONNE ICI, MON COMMANDANT !

CONTINUEZ LES RECHERCHES !

LES GAMINS NE PEUVENT PAS ÊTRE LOIN !

PSSST !

VA-T'EN ! TU VAS ME FAIRE REPÉRER !

S'IL TE PLAÎT... NE ME LAISSE PAS SEULE...

EVA ? MOI C'EST JOSEPH. TIENS-TOI TRANQUILLE, EVA. C'EST BIENTÔT FINI. PENSE À AUTRE CHOSE...

EV... EVA.

CHHHHHHT... COMMENT TU T'APPELLES ?

MON DIEU, TOI LE ROI, JE VEUX DIRE TA GRANDEUR, T'EXPRIMER MA RECONNAISSANCE ÉTERNELLE ...

... JE VEUX LE FAIRE TOUS LES JOURS, ET TE GLORIFIER SANS FIN ...

LE SEIGNEUR EST GRAND, INFINIMENT DIGNE D'ÊTRE LOUÉ ...

... SA GRANDEUR EST SANS BORNES.

JE T'AIME, JOSEPH.

JE T'AIME, EVA.

EVA !

ELLE EST PARTIE, JOSEPH. IL Y A LONGTEMPS QU' ELLE EST PARTIE.

JE... JE L'AI VUE... ELLE M'ATTEND...

C'EST MOI, JOSEPH, TA VIEILLE LUCIE-FER... TU TE SOUVIENS ?

LUCIE... MA BONNE, MA FIDÈLE LUCIE... IL NE RESTE QUE TOI ? OÙ SONT NOS AMIS ?

IL N'Y A PLUS QUE NOUS DEUX, MON AMOUR...

IL EST ICI !

IL EST VENU ME... ME VOIR CREVER !

VA VOIR, LUCIE... DIS-MOI S'IL EST ENCORE LÀ...

CE FUMIER DE PETIT JUGE DE MELLIN... IL N'ABANDONNE JAMAIS... MÊME SI ÇA NE SERT PLUS À RIEN... IL EST ENCORE LÀ, N'EST-CE PAS ?

IL EST LÀ.

6 FÉVRIER 1965. CLICHY...

LE BON TEMPS

CAFÉ TABAC

1561-RL-92

PAGES — DERNIÈRE ÉDITION

Monde

Mitterrand candidat contre De Gaulle

MONSIEUR EST POLICIER ?

PARDON ?

ÇA FAIT UNE SEMAINE QUE VOUS ÊTES ASSIS LÀ, SANS PARLER À PERSONNE. ET QUE VOUS SURVEILLEZ L'IMMEUBLE D'EN FACE... VOUS ÊTES POLICIER, NON ?

JE SUIS JUGE EN RETRAITE.

AH ! J'Y ÉTAIS PRESQUE, J'AURAIS JURÉ QUE VOUS ÉTIEZ EN PLANQUE.

J'ATTENDS UN AMI.

DEPUIS UNE SEMAINE ?

DEPUIS DIX-HUIT ANS.

5

4 MARS 1947. PRÉFECTURE DE POLICE DE PARIS...

MONSIEUR LE PRÉFET ? ILS ARRIVENT... OUI, J'AI RECONNU WYBOT DE LA DST. AVEC DEUX DE SES AGENTS ET LE JUGE FAYON. IL Y EN A UN AUTRE... JE NE L'AI JAMAIS VU.

MONSIEUR LE JUGE ! ENTREZ DONC !

...ET MONSIEUR WYBOT QUI VOUS ACCOMPAGNE... CE N'EST PAS TOUS LES JOURS QUE LE DIRECTEUR DE LA DST SE DÉPLACE EN PERSONNE !

ASSUREZ-VOUS QUE PERSONNE N'ENTRE. MONSIEUR LE PRÉFET EN A POUR UN MOMENT...

QU'EST-CE QUI ME VAUT LA VISITE D'UN TEL COMMANDO ? LES ALLEMANDS SONT DE RETOUR ?

NOUS VENONS PROCÉDER À L'ARRESTATION DE JOSEPH JOANOVICI.

POUR QUEL MOTIF, GRAND DIEU ?!

CORRUPTION DE FONCTIONNAIRES, CONTREBANDE, TRAFIC DE DEVISES, INTELLIGENCE AVEC L'ENNEMI ...

... HAUTE TRAHISON ET MEURTRE.

JE N'AI PAS L'HONNEUR DE VOUS CONNAÎTRE, MONSIEUR...

... LEGENTIL. JUGE D'INSTRUCTION À MELUN ... JUSQU'À MA MUTATION.

MONSIEUR LEGENTIL EST ICI À TITRE OFFICIEUX. SA CONNAISSANCE DU DOSSIER JOANOVICI DEVRAIT NOUS SERVIR.

QU'IL SURVEILLE SES PAROLES, AU MOINS ! JUSQU'À PREUVE DU CONTRAIRE, JOSEPH JOANOVICI EST UN GRAND RÉSISTANT, QUE J'AI DÉCORÉ EN PERSONNE !

DÉSOLÉ, MADEMOISELLE... ON N'ENTRE PAS.

S'IL EST ACCUSÉ DE TOUS CES CRIMES, IL NE PEUT S'AGIR QUE D'UN MALENTENDU ...

IL S'AGIT DU RÉSULTAT D'UNE ENQUÊTE DE DEUX ANS, MENÉE CONJOINTEMENT PAR NOS SERVICES ET LE PARQUET DE PARIS !

QUE ... VOUS INSINUEZ QUE ...

HEUREUSEMENT QU'IL RESTE ENCORE QUELQUES POLICIERS HONNÊTES DANS LE BOURBIER QUE VOUS PRÉTENDEZ DIRIGER !

EST-IL EXACT QUE CE TRAFIQUANT NOTOIRE S'EST VU PRÊTER GRACIEUSEMENT UN APPARTEMENT PAR LA PRÉFECTURE DE POLICE ? ET QU'IL S'Y REND CHAQUE JOUR ?

JE... OUI, MAIS... IL NOUS AIDE, VOUS COMPRENEZ ...

IL VOUS AIDE ? MAIS À QUOI, BON DIEU ?! À ARRONDIR LES FINS DE MOIS !

JE NE VOUS PERMETS PAS !

NOUS N'AVONS PAS BESOIN DE VOTRE PERMISSION.

VEUILLEZ NOUS CONDUIRE À CET APPARTEMENT, JE VOUS PRIE. NOUS VERRONS ENSUITE DE QUELLE FAÇON JOSEPH JOANOVICI VOUS "AIDE"...

ALLÔ ? PASSEZ-MOI LE 72, BOULEVARD MALESHERBES, S'IL VOUS PLAÎT.

PIEDNOIR À L'APPAREIL.

SALUT, SUZETTE ! COMMENT VA LE PRÉFET ?

COMME UN TYPE QUI A LA DST SUR LE DOS. ILS SONT APRÈS JOSEPH, LUCIEN... ILS SONT PARTIS POUR L'ARRÊTER.

T'INQUIÈTE... ON ÉTAIT PRÉVENUS. M'SIEUR JO RISQUAIT PAS DE METTRE LES PIEDS À LA PRÉFECTURE AUJOURD'HUI.

VOUS M'OUBLIEREZ PAS, HEIN ?

TU LE CONNAIS, IL PREND TOUJOURS SOIN DE SES AMIS.

NOUS Y SOMMES...

...VOUS CONVIENDREZ QUE CE N'EST PAS GRAND-CHOSE.

POUR JOANOVICI C'EST DÉJÀ BEAUCOUP TROP. QUI FAIT LE MÉNAGE ICI ?

PERSONNE. JE VEUX DIRE, IL LE FAIT LUI-MÊME.

MONSIEUR JOANOVICI N'ACCORDE QUE PEU D'IMPORTANCE À LA MODE MASCULINE. IL N'AIME PAS PERDRE DE TEMPS AU SAUT DU LIT, VOILÀ TOUT.

TU PARLES D'UNE GARDE-ROBE...

RIEN DANS LE BUREAU, ÉVIDEMMENT...

UN TYPE QUI NE SAIT NI LIRE NI ÉCRIRE, ÇA NE LAISSE AUCUNE TRACE SUR PAPIER.

OÙ DONNE CETTE PORTE ?

L'APPARTEMENT VOISIN. CELUI DU COMMISSAIRE FOURNET.

OÙ SE TROUVE LE COMMISSAIRE EN CE MOMENT ?

SANS DOUTE À SON BUREAU... JE PEUX L'ENVOYER CHERCHER, SI VOUS LE SOUHAITEZ.

ALLEZ-Y EN PERSONNE, ET RAMENEZ-LE ILLICO. MES HOMMES VONT VOUS ACCOMPAGNER

ICI VOUS POUVEZ VOIR LE CERTIFICAT DE RÉSISTANCE ACCORDÉ À JOSEPH JOANOVICI PAR MONSIEUR LE PRÉFET DE POLICE EN PERSONNE... POUR LES INESTIMABLES SERVICES RENDUS PAR NOTRE HÔTE LORS DE LA LIBÉRATION DE PARIS.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
LIBERTÉ ÉGALITÉ FRATERNITÉ
DIPLÔME D'HONNEUR
RESISTANCE
1940 - 1944
COMBATS DE PARIS 19-26 AOUT 1944
M Joanovici Joseph
COMBATTANT SANS UNIFORME, S'EST DISTINGUE PAR SA TENACITÉ ET SON COURAGE DAN SLA LUTTE

QUEL HONNEUR ! ET AMPLEMENT MÉRITÉ...

EST-CE VRAI, CE QU'ON RACONTE ? QUE MONSIEUR JOSEPH A LIVRÉ TOUTES LES ARMES DE L'INSURRECTION DIRECTEMENT À LA PRÉFECTURE DE POLICE ?

ET QU'IL A PERMIS L'ARRESTATION DU BANDIT LAFFONT ET DE SES COMPLICES DE LA RUE LAURISTON ?

TOUT CELA EST EXACT, MESDAMES. L'INSPECTEUR PRINCIPAL PIEDNOIR POURRAIT VOUS LE CONFIRMER. IL ÉTAIT SUR LES LIEUX.

EST-CE VRAI, MONSIEUR L'INSPECTEUR ?

OUI, OUI, BIEN SÛR... MAIS MONSIEUR LE GÉNÉRAL VOUS RACONTERA TOUT ÇA MIEUX QUE MOI.

9

ON EN EST À COMBIEN ?

80 000 DE PERTES. LE MAIRE DE CLICHY S'EST DÉJÀ GOINFRÉ TROIS PLAQUES À LUI TOUT SEUL.

TU VEUX QU'ON CONTINUE À L'ARROSER ?

NON, QU'IL PERDE UN PEU, ÇA LE CHANGERA.

...JE SAIS TOUT CE QUE JE VOUS DOIS, JOSEPH. SANS VOUS, J'AURAIS PU ME RÉVEILLER À BUCHENWALD.

... ET JE NE PARLE PAS DE VOTRE GÉNÉROSITÉ. JE VEUX DIRE, CE POKER QUE VOUS ORGANISEZ TOUS LES JEUDIS ... C'EST LE SEUL QUE JE CONNAISSE OÙ LES INVITÉS GAGNENT TOUT LE TEMPS.

... BIEN SÛR, JE NE VOUDRAIS PAS SOUS-ENTENDRE QUE VOUS DISTRIBUEZ DES POTS-DE-VIN... MAIS LES GENS PARLENT, ET NOS AMIS...

ILS ONT PEUR QUE LE FILON SE TARISSE ? ILS ONT ENTENDU DES RUMEURS COMME QUOI LEUR BIENFAITEUR ALLAIT FINIR EN TAULE ?

HUM... BONSOIR INSPECTEUR. NON, CE N'EST PAS CE QUE JE VOULAIS DIRE, MAIS VOUS COMPRENEZ ...

... QUAND IL N'Y AVAIT QUE CE PETIT JUGE DE MELUN, ON N'AVAIT PAS À S'INQUIÉTER, MAIS LA D.S.T. EST SUR LE COUP MAINTENANT, ET LE JUGE FAYON ... ET J'AI PEUR QUE MES BONNES PAROLES NE SUFFISENT PLUS À RASSURER CEUX QUI ... DOUTENT.

10

VOUS SAVEZ QUE JE NE VOUS LAISSERAI JAMAIS TOMBER, JOSEPH... SEULEMENT, PAR LES TEMPS QUI COURENT, IL SERAIT PRÉFÉRABLE DE RESTER DISCRET ET DE...

...ENFIN PEUT-ÊTRE DE GARDER NOS DISTANCES... PENDANT UN MOMENT... VOUS NE M'EN VOUDREZ PAS, J'ESPÈRE ?

BIEN SÛR QUE NON.

À LA BONNE HEURE ! JE CRAIGNAIS QUE VOUS NE LE PRENIEZ MAL...

J'AI TOUJOURS ÉTÉ UN DE VOS FIDÈLES, JOSEPH. ET JE CONTINUERAI À VOUS APPORTER TOUT MON SOUTIEN TANT QUE... ENFIN, TANT QU'IL FAUDRA.

EH BIEN, IL NE FAUT PAS QUE JE TARDE, MA FEMME POURRAIT SE POSER DES QUESTIONS.

SALE PETIT RAT DE POLITICARD...

MAIS... ?!

TU VEUX QUITTER LE NAVIRE, HEIN ? ATTENDS UN PEU, ON A DE QUOI TE FAIRE RÉFLÉCHIR.

JOSEPH ! ARRÊTEZ-LE, JE VOUS EN PRIE !!

11

TU LES VOIS, CELLES-LÀ ?

ELLE S'APPELAIT CÉCILE KLEIN. ELLE AVAIT ONZE ANS. ON A RETROUVÉ SON CORPS DANS UNE DÉCHARGE, ROULÉ DANS UN VIEUX TAPIS.

OH NON... MON DIEU, NON...

PERSONNE NE DIT QUE VOUS L'AVEZ TUÉE...

...MAIS J'AI UNE DEMI-DOUZAINE DE TÉMOINS QUI T'ONT VU "T'AMUSER" AVEC ELLE DANS UN DES SALONS PRIVÉS DU "PETIT MARQUIS", PAS PLUS TARD QUE LUNDI DERNIER.

TU VAS CONTINUER À POUSSER LA CHANSONNETTE, MONSIEUR LE CONSEILLER. TU VAS RACONTER À TOUS TES AMIS DU BARREAU QUE JOSEPH JOANOVICI EST LE PLUS GRAND RÉSISTANT QUE TU AIES JAMAIS RENCONTRÉ, ET QU'IL T'A SAUVÉ LA VIE, COMME À DES CENTAINES D'AUTRES... ET S'IL FAUT EN TÉMOIGNER SOUS SERMENT, TU LE FERAS SANS HÉSITER.

SI JE M'ÉCOUTAIS, JE LE COLLERAIS TOUT DROIT EN PRÉVENTIVE AU DÉPÔT DE LA SANTÉ... ET JE FERAIS PASSER LE MOT À SES COTURNES. QU'ILS SACHENT CE QUE MONSIEUR LE CONSEILLER FAIT AUX PETITES FILLES.

OUBLIE-LE, VA ! LUI NE T'OUBLIERA PAS DE SITÔT...

ILS VONT TE COFFRER, JO. TU PEUX RETARDER L'ÉCHÉANCE, MAIS TU NE POURRAS PAS L'ÉVITER.

JE SAIS.

PASSEZ-MOI LA PRÉFECTURE DE POLICE. L'APPARTEMENT DU COMMISSAIRE FOURNET.

12

JOSEPH ? DEVINE QUI ME TIENT COMPAGNIE ?

LES JUGES FAYON ET LEGENTIL ET LE DIRECTEUR WYBOT.

TOUT JUSTE ! IL FAUT QUE TU TE RENDES, VIEUX...

ENTENDU !

RUE FAUSTIN-HÉLIE, DANS UNE HEURE. IL Y SERA, À UNE CONDITION ...

...IL VEUT QUE CE SOIT MOI QUI L'ARRÊTE.

TU VAS TE RENDRE ?

IL FAUT QUE JE PRENNE DES VACANCES.

JE VAIS ALLER ME PROMENER UN PEU EN BAVIÈRE..., CHEZ LES AMÉRICAINS.

QU'EST-CE QUE JE PEUX FAIRE POUR T'AIDER ?

...ET LA MOITIÉ DES COPAINS. C'EST PAS GRAVE, IL NOUS RESTERA TOUJOURS L'AUTRE MOITIÉ.

PAS GRAND-CHOSE. JE SERAIS TOI, JE VEILLERAIS SUR MES PETITES ÉCONOMIES..., TU SERAS RÉVOQUÉ, AU MINIMUM. FOURNET AUSSI. ET LE PRÉFET.

NOM D'UN CHIEN ! SI TU ME LAISSAIS AU MOINS M'OCCUPER DE CE PETIT JUGE DE MELUN..., C'EST LUI QUI A DÉMARRÉ TOUT CE BINZ !

VA PAS TE TIRER UNE BALLE DANS LE PIED, LUCIEN... DESSOUDER UN JUGE D'INSTRUCTION, C'EST JAMAIS LA CHOSE À FAIRE... ALLEZ, VIENS PAR LÀ ...

TU VAS ME MANQUER, JO.

TOI AUSSI. TIENS-TOI À CARREAU..., JUSQU'À MON RETOUR.

13

LE CRISTAL

1123 RN 75

IL EST LÀ.

VOUS M'ATTENDEZ DEHORS.

MONSIEUR WYBOT A DIT QUE...

QU'EST-CE QUE VOUS CROYEZ ?! QUE JE VAIS L'AIDER À S'ENFUIR ? JE SUIS COMMISSAIRE DIVISIONNAIRE, BON DIEU !

TRÈS BIEN, ALLEZ-Y. MAIS JE NE VOUS QUITTE PAS DES YEUX.

BRASSERIE

SALUT, JOSEPH.

JE T'AI PRIS UNE BIÈRE.

JE SUIS DÉSOLÉ QUE ÇA SE PASSE COMME ÇA... CROIS-MOI, ON ARRIVERA BIEN À TE FAIRE SORTIR.

ATTENDS-MOI. FAUT QUE J'AILLE AUX TOILETTES.

14

TOILETTES

TOILETTES

QUE... ?

VOTRE AMI VOUS ATTEND. LA PORTE DU FOND, DANS LES TOILETTES.

VOUS NE BUVEZ PAS VOTRE BIÈRE?

TOILE

15

MONSIEUR JOANOVICI ? VOUS ÊTES EN ÉTAT D'ARREST,,,

VOUS DEVEZ FAIRE ERREUR,,,

HÉ, LÀ !

L'ENFANT DE SALOPE !!

JE T'AI PRIS UN MANTEAU, JOSEPH.

TU TE RENDS COMPTE DE LA MERDE DANS LAQUELLE TU VIENS DE ME METTRE ?

T'AURAIS REFUSÉ, SI JE T'AVAIS PRÉVENU.

UN PEU QUE J'AURAIS REFUSÉ ! T'ES OFFICIELLEMENT EN CAVALE, MAINTENANT ! ET TU VIENS DE FAIRE DE MOI TON COMPLICE !

16

MERCI, LUCIE. TU PENSES À TOUT.

ILS VONT ME RÉVOQUER. ILS VONT M'INCULPER !

DE QUOI ? TU LES APPELLES, ET TU LEUR DIS QUE JE SUIS D'ACCORD POUR ME LIVRER ... MAIS JE VOULAIS PASSER VOIR MA FAMILLE AVANT, ET T'AS DÛ M'ACCOMPAGNER.

JE LES APPELLE QUAND ?

DÈS QU'ON T'AURA DÉPOSÉ.

APRÈS, T'ATTENDS ... SEPT, HUIT HEURES, LE TEMPS QU'ON AIT PASSÉ LA FRONTIÈRE. ET PUIS TU RENTRES À LA PRÉFECTURE ET TU DIS QUE JE T'AI FAUSSÉ COMPAGNIE.

COMMENT JE VAIS FAIRE ? J'AVAIS UN BON BOULOT, UN SALAIRE, UN APPARTEMENT AUX FRAIS DE LA PRINCESSE ... COMMENT JE VAIS FAIRE MAINTENANT ?

T'TE LAISSE PAS ABATTRE, UN AN OU DEUX À LA SANTÉ, C'EST PAS DES VACANCES...

... MAIS C'EST PAS GRAND-CHOSE COMPARÉ À DOUZE BALLES DANS LA PEAU AU PETIT MATIN.

DESCENDS.

ET QU'EST-CE QUE JE LEUR DIS ? COMMENT T'AS FAIT POUR ME FAUSSER COMPAGNIE ?

IMPROVISE, JE SAIS PAS ...

...T'AS QU'À LEUR DIRE QUE TU T'ES ENDORMI.

60 - BV 75

17

HÉLÈNE ? THÉRÈSE ? JE SUIS À LA CUISINE !

COMMENT ÉTAIT LE FILM ? BORIS VOUS A ACCOMPAGNÉS ?

BONSOIR, EVA.

JOSEPH ? QU'EST-CE QUE TU FAIS LÀ ?

TU ES SEULE ?

LES FILLES SONT AU CINÉMA. LE PETIT COPAIN D'HÉLÈNE LES ACCOMPAGNE... TU ES AU COURANT QUE TA FILLE A UN PETIT COPAIN, JE SUPPOSE ?

LE FILS DAVIDSON, JE SAIS... SON PÈRE TRAVAILLAIT POUR MOI AUX DOCKS DE SAINT-OUEN. JE LUI AI FAIT FAIRE DES PAPIERS, QUAND LES ALLEMANDS ...

IL M'A RACONTÉ. QU'EST-CE QUE TU VEUX, JOSEPH ?

RIEN DE SPÉCIAL. J'AVAIS JUSTE ENVIE DE VOUS VOIR... M'ASSURER QUE TOUT ALLAIT BIEN.

JE CROYAIS QUE C'ÉTAIT LE TRAVAIL DE TON FRÈRE ... DE VEILLER SUR NOUS À TA PLACE.

TU M'EN VEUX ENCORE, HEIN ?

EVA, JE... JE VAIS DEVOIR M'EN ALLER. JE SAIS PAS QUAND JE POURRAI REVENIR.

18

C'EST TOUT L'EFFET QUE ÇA TE FAIT ?

TU T'ATTENDAIS À QUOI ? JE NE T'AI PAS VU DEPUIS UN AN, JOSEPH. EN CE QUI ME CONCERNE, TU ES PARTI DEPUIS LONGTEMPS.

ET LES FILLES ?

HÉLÈNE FAIT SA VIE, THÉRÈSE... ELLE AIME SON PÈRE, ET ELLE A DU MAL À SE PASSER DE LUI.

DIS-LEUR QUE JE SUIS DÉSOLÉ. DIS-LEUR QUE JE LES AIME, AUTANT QU'UN HOMME PEUT AIMER SA FAMILLE.

ELLES LE SAVENT.

DIS-LEUR QUAND MÊME... S'IL TE PLAÎT.

ELLES RISQUENT D'ENTENDRE PAS MAL D'HISTOIRES SUR MON COMPTE DANS LES SEMAINES QUI VIENNENT... DES HISTOIRES DÉPLAISANTES.

ELLES COMPRENDRONT... OU ELLES NE COMPRENDRONT PAS. DE TOUTE FAÇON, TU NE SERAS PAS LÀ POUR LEUR EXPLIQUER.

JE NE T'AI JAMAIS VU COMME ÇA...

COMMENT ?

EFFRAYÉ.

IL FAUT QUE J'Y AILLE. LUCIE M'ATTEND.

ELLE NE TE QUITTERA JAMAIS, ELLE !

JE T'AIME, EVA.

19

JE T'AIME, JOSEPH.

60 - BV

ROULE.

TU LES AS VUES ?

SEULEMENT EVA. LES FILLES ÉTAIENT SORTIES.

ELLE SAIT OÙ ON VA ?

NON...

...QUAND ILS L'INTERROGERONT, JE VEUX PAS QU'ELLE SOIT OBLIGÉE DE MENTIR.

BUVEZ PICON

14 JUIN 1925 CLICHY...

C'EST LÀ ... 7, RUE MARTRE.

REGARDE, JOSEPH ! ...

EMILE KRUGH - FERRAILLEUR

7

ON EST ARRIVÉS !

ON Y EST ... ON EST CHEZ MON ONCLE !

EMILE KRUGH ~ FERRAILLEUR

ATTENDS-MOI LÀ ...

MONSIEUR KRUGH ? MONSIEUR ?

C'EST FERMÉ !

C'EST MOI, EVA, MON ONCLE ... EVA SCHWARTZ, JE ... J'AI REÇU VOTRE LETTRE À KICHINEV ...

EVA !?

JE VOUS PRÉSENTE MON MARI ... JOSEPH. JOSEPH JOANOVICI.

BONJOUR MONSIÉ.

21

EVA, JE... JE SUIS TRÈS CONTENT DE TE VOIR, MAIS... JE NE PENSAIS PAS... ENFIN, QU'EST-CE QUE TU FAIS LÀ ?

JE SAIS... JE SAIS... MAIS JE CROYAIS QUE VOUS DEVIEZ ALLER EN AMÉRIQUE, PAS... PAS CHEZ MOI.

MAIS DANS VOTRE LETTRE, VOUS DISIEZ ...

C'EST DUR POUR MOI, ICI... TU SAIS, JE N'AI PAS VRAIMENT LES MOYENS DE NOURRIR D'AUTRES BOUCHES ...

MAIS ON A TOUT DÉPENSÉ POUR VENIR, MON ONCLE... ET JOSEPH ...

PARLONS-EN, DE TON JOSEPH. IL A PAS L'AIR BIEN DÉGOURDI, CELUI-LÀ... ET J'AI DÉJÀ DES EMPLOYÉS ET...

NOM D'UN CHIEN !?

ON PEUT SAVOIR CE QUE TU FABRIQUES ?...

HÉ DIS DONC ! FALLAIT PAS TE GÊNER !

YÉ TRIE. MÉTAL.

PAS PUR DU... F... FER, DEDANS. L'AUTRE, PUR.

TU... TU TRIES ? D'UN COUP DE DENT ?

MON TRAVAIL, YÉ TRIE.

JOSEPH FAISAIT CE MÉTIER À KICHINEV. C'ÉTAIT LE MEILLEUR OUVRIER DE LA FONDERIE.

JE VEUX BIEN ÊTRE PENDU SI...

EH BIEN... J'AI PEUT-ÊTRE UN PEU DE PLACE POUR VOUS HÉBERGER... C'EST JUSTE UN GRENIER, MAIS...

JE LE SAVAIS !

JE SAVAIS QUE VOUS NE NOUS LAISSERIEZ PAS TOMBER !

OUI, OUI...

BIENVENUE EN FRANCE, JOSEPH.

MERCI, MONCIÉ.

TU PEUX M'APPELER "MON ONCLE" !

MERCI, MON ONCLE.

SALUT JOSEPH !

NETTOYER CHANTIER. JE PEUX ?

BIEN SÛR. PASSE MES AMITIÉS À TON ONCLE.

HÉ ! JOSEPH ! T'AS VU MA DERNIÈRE ACQUISITION ?! C'EST POUR TOI, MON PETIT GARS ! TU VAS POUVOIR EN RAMASSER DE LA FERRAILLE, AVEC CET ENGIN !

23

TU SAIS CONDUIRE AU MOINS ?

JE SAIS.

C'EST JOSEPH, LE MARI DE MA NIÈCE.

ENCHANTÉ... TON ONCLE N'ARRÊTE PAS DE NOUS DIRE QUE TU VAS FAIRE SA FORTUNE.

BONJOUR.

VOICI L'INSPECTEUR VERDIER, ET L'AGENT GAGET. SI QUELQU'UN T'EMBÊTE, C'EST À EUX QU'IL FAUT EN PARLER.

PERSONNE M'EMBÊTE, MON ONCLE.

ASSIEDS-TOI, JOSEPH.

UNE ANISETTE, POUR NOUS TENIR COMPAGNIE ?

MERCI.

ON T'ATTENDAIT ... IL NOUS MANQUE UN QUATRIÈME.

EVA ! AMÈNE LES CARTES !

SANTÉ !

MERCI. TU METTRAS LA TABLE POUR 4. CES MESSIEURS RESTENT DÎNER.

ATTENDS, JE VAIS AIDER.

T'ES SOURD !? MONSIEUR VERDIER T'A DIT QU'IL NOUS MANQUAIT UN QUATRIÈME ! COLLE TON DERRIÈRE SUR CETTE CHAISE ET LAISSE MA NIÈCE TRAVAILLER.

TU CONNAIS LA BELOTE, PETIT GARS ?

UN PEU ...

... MON ONCLE M'A EXPLIQUÉ.

TIENS, CHANGE AVEC MOI. ÇA NE ME DÉRANGE PAS DE FAIRE ÉQUIPE AVEC UN DÉBUTANT.

ET DIX DE DER, QUI FONT 134. ON LES FAIT !

BRAVO, JOSEPH ! L'ENTAME À CARREAU, C'ÉTAIT SUPERBE !

MERCI.

L'A UNE VEINE DE COCU, LE P'TIT ROUMAIN.

DE LA VEINE ?! ON VOUS PILE CHAQUE SEMAINE ! ON EST LES MEILLEURS, C'EST TOUT !

2960 POUR VOUS... ET NOUS, ON EST À... NON, PLUS QUE ÇA, J'AI FAIT UNE ERREUR...

OH, ET PUIS, J'EN AI MARRE ! C'EST TOUJOURS MOI QUI COMPTE !

TOI ?! TU SAIS PAS ÉCRIRE !

JE PEUX COMPTER.

JE SAIS COMPTER.

??!! QU'EST-CE QUE C'EST QUE ...

C'EST MON SYSTÈME, POUR COMPTER ...

... UNE SEMELLE, 10. UNE CHAUSSURE, 100. UNE BOTTE, 1000.

ON DIRAIT LES TRUCS, LÀ, DES ÉGYPTIENS... LES "HIÉROGLICHES" !

TU TE FOUS DE MOI, AVEC TES PETITS DESSINS ?!

RETOURNE À L'ÉCOLE, AU LIEU DE FAIRE LE MALIN !

J'AI PAS LE TEMPS, MON ONCLE, TROP DE TRAVAIL.

TH AS TORT DE LUI TENIR TÊTE.

TH M'ÉCOUTES ?! S'IL TE RENVOIE, TH PEUX ME DIRE DE QUOI ON VIVRA ?

IL PEUT PAS ME RENVOYER, C'EST MOI QUI FAIS TOURNER LA BOUTIQUE.

SI MON ONCLE SAVAIT QUE TH TE SERS AU PASSAGE, IL TE FERAIT ARRÊTER.

IL OSERA JAMAIS, LES POLICIERS, C'EST MES COPAINS AUTANT QUE LES SIENS.

C'EST MAL, CE QUE TH FAIS. C'EST ÉCRIT DANS LE LIVRE.

J'Y CROIS PAS À TON LIVRE... TON ONCLE, IL A LE TEMPS DE FAIRE SHABBAT. PAS MOI. ET PUIS, EN COMPTANT SUR CE QU'IL NOUS DONNE LA PETITE SERAIT MORTE DE FAIM.

TOI, EN TOUT CAS, TU TE FAIS DU LARD ... SÉRIEUSEMENT, JOSEPH, MON ONCLE A ÉTÉ GÉNÉREUX. IL T'A DONNÉ DU TRAVAIL... SOIS PAS INGRAT.

QUAND LA PETITE EST NÉE, IL A MÊME PAS EU UN MOT GENTIL. ET TOI, IL TE TRAITE COMME UNE DOMESTIQUE, TH TROUVES ÇA GÉNÉREUX ?

IL A DES DETTES, TH SAIS, C'EST L'INSPECTEUR VERDIER QUI ME L'A DIT. L'ARGENT POUR LES CAMIONS... IL L'A PAS PRIS À LA BANQUE. IL L'A EMPRUNTÉ À QUELQU'UN, ET MAINTENANT IL ARRIVE PAS À REMBOURSER ...

ALORS, TH DOIS L'AIDER.

POURQUOI ?

PARCE QU'IL LE FAUT.

CHIVRE. SIX TONNES. POUR SAINT-OUEN ... MON ONCLE EST DANS LE COIN ?

BONJOUR, MONSIEUR JOSEPH.

QU'EST-CE QU'ON A AUJOURD'HUI ?

DANS SON BUREAU... AVEC DES MESSIEURS.

JE VOUS EN PRIE... LAISSEZ-MOI LE TEMPS ! ...

T'AS DÉJÀ TROIS MOIS DE RETARD. TU SAIS COMMENT ÇA MARCHE, LES INTÉRÊTS S'AJOUTENT AU CAPITAL ...

... SOIT TU RAQUES, SOIT JE REPRENDS LA BOUTIQUE ...

... OU ALORS JE TE COUPE LES MAINS ET JE ME FAIS DE LA SALADE AVEC TES DOIGTS !

Y'A UN PROBLÈME, MON ONCLE ?

AUCUN PROBLÈME ...

... JUSTE UNE PETITE DISCUSSION ENTRE ASSOCIÉS.

ON REPASSERA ...

MON ONCLE ? ÇA VA ?

JE... JE SUIS FOUTU ... SI JE PAYE PAS, IL VA ME ...

ET LA POLICE ? ON DEMANDE À VERDIER, IL S'OCCUPE D'ELLE ...

T'ES GENTIL, JOSEPH. MAIS TU LES CONNAIS PAS, CES TYPES. TU SAIS PAS, DE QUOI ILS SONT CAPABLES...

JE PEUX PEUT-ÊTRE AIDER ?

M'AIDER ? COMMENT TU POURRAIS M'AIDER ?

27

MES ÉCONOMIES. POUR EVA ET LES ENFANTS ...

... SI VOUS VOULEZ, ON PEUT LES PAYER AVEC.

TU... TU AS ÉCONOMISÉ TOUT ÇA ?!

MON ONCLE EST GÉNÉREUX. JE SUIS BIEN PAYÉ. AUJOURD'HUI JE RENDS LE SERVICE.

OH, JOSEPH... BÉNI SOIT LE JOUR OÙ JE T'AI ACCUEILLI CHEZ MOI ... MERCI ... MERCI ! TU ES COMME MON FILS, TU ES ...

... ASSOCIÉ.

HEIN ?!

JE DONNE MON ARGENT, MAIS AVANT ON SIGNE LE CONTRAT. MON ONCLE EST PLUS SEUL, MAINTENANT... JE SUIS ASSOCIÉ MAJO ... COMMENT ON DIT DÉJÀ ...

... MAJORITAIRE.

EMILE KRUGH ~ FERRAILLEUR

AU REVOIR, MON ONCLE, MERCI POUR TOUT ... ET BONNE CHANCE.

C'EST BON. ELLE EST FIXÉE.

ON RETIRE LA BÂCHE, MONSIEUR JOSEPH ?

ATTENDEZ, JE VEUX QU'IL SOIT LÀ POUR LA VOIR.

JE SAIS PAS CE QU'IL FABRIQUE ... SON TRAIN A PRIS DU RETARD, OU ALORS ...

NE T'INQUIÈTE PAS, IL NE VA PAS TARDER.

28

LE VOILÀ !

MORDHAR !

TOUJOURS EN RETARD, FRÉROT...

MESURE TES PAROLES... C'EST ENCORE MOI L'AÎNÉ, AUX DERNIÈRES NOUVELLES.

ET JE SUPPOSE QUE VOILÀ LE RESTE DE LA FAMILLE.

JE SUIS EVA, ET VOICI THÉRÈSE. DIS BONJOUR À TONTON MARCEL, THÉRÈSE.

'ZOUR.

MARCEL ?

BEN, TU SAIS, POUR LES PAPIERS... MORDHAR, C'ÉTAIT UN PEU TROP... TYPÉ. ALORS, JE ME SUIS DIT, MARCEL... C'EST PAS MAL, COMME PRÉNOM... BIEN FRANÇAIS...

VA POUR MARCEL.

AH ! JE SAVAIS QUE ÇA TE PLAIRAIT ! TU VERRAS, ON PREND VITE L'HABITUDE...

...ET VOILÀ HÉLÈNE, LA PETITE DERNIÈRE.

EH BIEN, ON EST LOIN DU PETIT OUVRIER-FONDEUR DE KICHINEV...

T'AS PAS TOUT VU... TROIS CAMIONS, DIX-SEPT EMPLOYÉS...

ALLEZ-Y, LES GARS !

JOANOVICI FRÈRES

TU VOIS, MORDH... EUH, MARCEL... ICI, ON EST CHEZ NOUS !

29

7 MARS 1947. PARIS. DIRECTION DE LA SÛRETÉ DU TERRITOIRE...

MONSIEUR LE DIRECTEUR ?

ENTREZ.

OH ! PARDON...

NE VOUS EXCUSEZ PAS.

JE... J'AI SU QUE JOANOVICI ÉTAIT ARRIVÉ À MUNICH, MONSIEUR... EN ZONE AMÉRICAINE. VOUS... VOUS PENSEZ QU'ILS ACCEPTERONT DE L'EXTRADER ?

EN AUCUN CAS. JOANOVICI EST TROP PRÉCIEUX. TOUTES LES ARMÉES ONT BESOIN DE MÉTAUX, DE FOURNITURES... SURTOUT QUAND TOUTE L'ALLEMAGNE EST À RECONSTRUIRE.

JE SUIS DÉSOLÉ, MONSIEUR... J'AURAIS DÛ ME MÉFIER...

VOUS NE POUVIEZ PAS SAVOIR... JOANOVICI EN A ROULÉ DES PLUS EXPÉRIMENTÉS QUE VOUS... MAIS ON L'AURA, FAITES-MOI CONFIANCE, D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE...

JUSTEMENT, MONSIEUR... NOUS AVONS REÇU LA RÉPONSE QUE VOUS ATTENDIEZ... JE CROIS QUE C'EST UNE BONNE NOUVELLE ?

C'EST ENCORE MIEUX...

30

ENDORMI ?! VOUS ESPÉREZ VRAIMENT ME FAIRE AVALER UNE HISTOIRE PAREILLE ?!

AVALEZ OU CRACHEZ, JE M'EN FOUS. C'EST LA PURE VÉRITÉ. IL ÉTAIT TARD, J'ÉTAIS FATIGUÉ, ET JE N'AVAIS PAS DE RAISON DE CROIRE QU'IL ME FAUSSERAIT COMPAGNIE.

ET PENDANT QUE VOUS PIQUEZ UN ROUPILLON, JOANOVICI PASSE LA FRONTIÈRE. COMME C'EST PRATIQUE !

VOUS CROYEZ QUE ÇA M'ARRANGE ? J'AURAIS PRÉFÉRÉ QU'IL SE RENDE, BON DIEU ! J'EN SERAIS PAS LÀ, À ME FAIRE CHIBINER COMME UN VULGAIRE SUSPECT ...

OH, VOUS N'ÊTES PAS UN VULGAIRE SUSPECT, CROYEZ-MOI ! VOUS ÊTES LA CHEVILLE OUVRIÈRE DE LA PIRE ENTREPRISE DE CORRUPTION QU'ON AIT VUE DANS LA POLICE FRANÇAISE DEPUIS UN SIÈCLE !

ET POURQUOI ? QU'EST-CE QUE J'AI FAIT DE MAL ? D'ACCORD, J'ADMETS QUE JOANOVICI EST UN AMI. IL M'A SAUVÉ DE LA GESTAPO ...

COMPTEZ SUR MOI POUR DÉBARRASSER LA PRÉFECTURE DE TOUTES LES ENGEANCES DANS VOTRE GENRE !

TRÈS BIEN, J'ADMETS AUSSI QUE JOANOVICI EST LE PROPRIÉTAIRE DU SALON DE COIFFURE OÙ MA FEMME TRAVAILLE... JE SAVAIS PAS QUE C'ÉTAIT SI GRAVE !

MAIS JE VAIS VOUS DIRE, MOI, CE QUE JE PENSE DE MONSIEUR JOSEPH..., LES ARMES DE L'INSURRECTION, C'EST GRÂCE À LUI QU'ON LES AS EUES. LE TISSU POUR LES BRASSARDS F.F.I., ITOU..., LES TRACTIONS DE LA PRÉFECTURE, ITOU ! VOUS PRÉFÉREZ QUOI ? QUE TOUS LES POLICIERS CIRCULENT À VÉLO ?

MONSIEUR JOSEPH, IL A SAUVÉ AU BAS MOT 150 PERSONNES DES CAMPS DE LA MORT... TOUT LE MONDE PEUT PAS EN DIRE AUTANT !

D'ACCORD, IL A FAIT DES AFFAIRES AVEC LES BOCHES... ET IL LES A BIEN ROULÉS ! D'ACCORD, IL A FAIT CROIRE À DES COLLABOS QU'IL ÉTAIT LEUR COPAIN... IL FALLAIT BIEN QU'IL SURVIVE ! NOM DE DIEU, RIEN QU'AVEC SA RELIGION, S'EN TIRER COMME ÇA..., ÇA DEVRAIT VOUS FORCER LE RESPECT !

LUI, IL S'EST PLONGÉ DEDANS JUSQU'AU COU... LUI, IL A PRIS DES RISQUES... ET VOUS QUI L'ACCUSEZ, VOUS ÉTIEZ OÙ PENDANT CE TEMPS-LÀ ? BIEN PLANQUÉ À L'ABRI DANS UN PETIT BUREAU DE FONCTIONNAIRE, À MELUN ?

DIS-MOI, FOURNET... TU SAIS LIRE, TOI, AU MOINS, T'ES PAS COMME TON PATRON ?

ÉVIDEMMENT QUE JE SAIS LIRE. POURQUOI, VOUS VOULEZ FAIRE TOMBER MONSIEUR JOSEPH POUR ILLETTRISME ?

RIGOLE, VA, RIGOLE...

HÉ LÀ !

TU RIRAS MOINS QUAND T'AURAS LU ÇA !

QU'EST-CE QUE... ?

UNE COMMISSION ROGATOIRE : MÊME UN VOYOU COMME TOI DOIT SAVOIR CE QUE C'EST... ET TU VOIS, SUR CELLE-LÀ, IL Y A UN NOM ALLEMAND...

HERMANN BRANDL ? ... CONNAIS PAS.

VOYONS, FOURNET... TU CONNAIS PAS LE PREMIER, LE PLUS IMPORTANT DE TOUS LES ASSOCIÉS DE MONSIEUR JOSEPH ?

...TU CONNAIS PAS "OTTO" ?

MONSIEUR LEGENTIL ? UN APPEL POUR VOUS, DE LA PART DE VOTRE FEMME...

PAS LE TEMPS MAINTENANT ! DITES-LUI QUE JE LA RAPPELLERAI !

VOUS LE TENEZ ? VOUS TENEZ OTTO POUR DE BON ?

IL EST DANS UNE PRISON MILITAIRE AMÉRICAINE, À STADDELHEIM. DÉPÊCHEZ-VOUS... JE CROIS QUE L'EXPRESS DE MUNICH PART DANS MOINS D'UNE HEURE.

ET RAMENEZ-LE EN BON ÉTAT ! IL EN A DES CHOSES À RACONTER !

LE TRAIN EXPRESS NUMÉRO 142, À DESTINATION DE MUNICH, PARTIRA VOIE D...

POSTE

...TOUS LES VOYAGEURS DOIVENT ÊTRE MUNIS DE LEUR TITRE DE TRANSPORT !

MAIS PUISQUE JE TE DIS QUE JE SERAI DE RETOUR DANS TROIS JOURS !

TELEPHONE

CE N'EST PAS CE QUE TU M'AVAIS DIT ! TU AVAIS DIT UNE SEMAINE, PAS PLUS ! TON CONGÉ EST FINI DEPUIS AVANT-HIER ! J'AI ÉTÉ OBLIGÉE D'EXPLIQUER AU JUGE QUE TU ÉTAIS MALADE ET QUE TU NE POUVAIS PAS LUI PARLER !

J'EN ARRIVE À MENTIR POUR TOI, MAINTENANT ! QU'EST-CE QU'ON FERA SI TU PERDS TON EMPLOI ? TU PEUX ME LE DIRE ?

JE SUIS FONCTIONNAIRE ! ILS NE PEUVENT PAS ME VIRER AUSSI FACILEMENT !

AH BON ? ILS NE SE SONT PAS GÊNÉS POUR TE MUTER, EN TOUT CAS ! CONTINUE SUR CETTE VOIE ET TU SERAS MIS À PIED ! TU M'AVAIS PROMIS QUE TU ARRÊTERAIS DE POURSUIVRE CE... CE TYPE ! QUE C'ÉTAIT LA DERNIÈRE FOIS !

DERNIER APPEL POUR LE TRAIN EXPRESS NUMÉRO 142, À DESTINATION DE MUNICH...

MAIS C'EST LA DERNIÈRE FOIS ! JE SUIS À DEUX DOIGTS DE LE COINCER POUR DE BON !

MAIS TU NE VOIS PAS QUE TU N'Y ARRIVERAS JAMAIS ?! QUE TU VAS TOUT PERDRE À FORCE DE T'OBSTINER ?

33

J'EN AI MARRE, JACQUES ! MARRE DE PASSER MA VIE À T'ATTENDRE ! MARRE DE TE VOIR COURIR APRÈS DES FANTÔMES AU LIEU DE VIVRE AVEC NOUS !

S'IL N'Y AVAIT PAS LES ENFANTS, JE... JE TE QUITTERAIS, JACQUES ! TU M'ENTENDS ?

JACQUES ?! JACQUES !!!

MAIS... T'AVAIS DIT QU'ON POURRAIT PARLER À PAPA !

IL VA PAS RENTRER ? IL VEUT PLUS NOUS VOIR, PAPA ?

MAIS SI, LES ENFANTS ... PAPA ÉTAIT PRESSÉ, MAIS... IL M'A DIT DE VOUS EMBRASSER TRÈS FORT.

34

LUCIE SCHMIDT... VOUS ÊTES ALLEMANDE ?

ALSACIENNE, MONSIEUR. J'AI UN PASSEPORT FRANÇAIS. MAIS JE SAIS UN PEU D'ALLEMAND...

VOUS SAVEZ LIRE, ÉCRIRE, COMPTER ?

OH OUI, MONSIEUR ! BIEN SÛR ! J'AI ICI MON DIPLÔME DE STÉNODACTYLO, SI VOUS VOULEZ LE VOIR...

PAS LA PEINE, JE VOUS CROIS. ET VOUS SAVEZ TENIR LA COMPTA... LA COMPTABIL...

...COMPTABILITÉ ? OUI MONSIEUR.

J'AI SUIVI LES COURS, MAIS JE N'AI PAS LE DIPLÔME. J'AI DÛ ARRÊTER AVANT L'EXAMEN. IL FALLAIT QUE JE TROUVE DU TRAVAIL... MAIS J'ESPÈRE LE PASSER UN JOUR, ET...

VOUS VOUS Y CONNAISSEZ EN MÉTAUX ?

NON, MONSIEUR. MAIS JE PEUX APPRENDRE...

POURQUOI FAIRE ? LE MÉTAL, C'EST POUR LES HOMMES. PAS BESOIN POUR VOUS DE CONNAÎTRE.

BIEN MONSIEUR, SI VOUS LE DITES...

ET VOUS ÊTES MARIÉE ?

JE... NON, MONSIEUR. J'AI ÉTÉ FIANCÉE, MAIS MON AMI EST PARTI ET JE...

TANT MIEUX.

JE VEUX QUELQU'UN À PLEIN TEMPS. TOUT LE TEMPS. LES FEMMES MARIÉES, AVEC DES ENFANTS, ELLES PEUVENT PAS TRAVAILLER POUR MOI.

JE VOUS DEMANDE PARDON ?

VOUS VOULEZ DIRE QUE... JE SUIS ENGAGÉE ?

ENTREPRISE JOANOVICI FRÈRES. 15 AVRIL 1931...

D'ABORD VOUS FAITES UN ESSAI, UN MOIS OU DEUX... ENSUITE, ON VERRA.

OH, MERCI, MONSIEUR ! MERCI DE TOUT CŒUR ! JE VOUS JURE QUE VOUS NE LE REGRETTEREZ PAS, MONSIEUR JOANOVICI !

APPELEZ-MOI JOSEPH.

L'ARGENT, TOUJOURS L'ARGENT... C'EST TOUT CE QUI COMPTE POUR LUI. IL NE S'ARRÊTERA PAS AVANT D'ÊTRE PLUS RICHE QUE LES ROTHSCHILD!

IL VEUT SIMPLEMENT QUE SA FAMILLE NE MANQUE DE RIEN...

MAMAN, MAMAN! EST-CE QUE JE PEUX AVOIR UN SUCRE D'ORGE?

QU'EST-CE QU'ON DIT?

MERCI, TONTON MARCEL. JE PEUX ALLER VOIR LE MANÈGE?

SI TU ES SAGE...

...ET NE T'ÉLOIGNE PAS TROP!

TU L'AS CONNU ENFANT, EVA. TU SAIS CE QUE C'EST, DE CREVER DE FAIM, DE MANQUER DE VÊTEMENTS... GRANDIR COMME ÇA, TU EN GARDES LES MARQUES TOUTE LA VIE.

J'AI GRANDI COMME LUI, ET JE NE SUIS PAS AUSSI... AFFAMÉE.

TU PASSES PLUS DE TEMPS AVEC NOUS QUE LUI, MARCEL. TU TROUVES ÇA NORMAL? QUE TON PETIT FRÈRE T'ORDONNE DE VEILLER SUR SA FAMILLE À SA PLACE, PARCE QU'IL A TROP DE TRAVAIL?

NE DIS PAS DE BÊTISES! IL NE M'A PAS DONNÉ D'ORDRES, SIMPLEMENT, JE... THÉRÈSE?

THÉRÈSE?! OÙ ÉS-TU?

VOUS N'AURIEZ PAS VU UNE PETITE FILLE AVEC UN BONNET ROUGE?

THÉRÈSE?!

THÉRÈSE!!!

ELLE... ELLE N'A PAS PU SE PERDRE... ON L'A ENLEVÉ, JOSEPH! ON A ENLEVÉ NOTRE PETITE FILLE! C'EST MA FAUTE, JOSEPH... JE SUIS DÉSOLÉE...

T'INQUIÈTE PAS. ON VA LA RETROUVER.

QU'EST-CE QUE LA POLICE A DIT?

ILS DIFFUSENT UN AVIS DE RECHERCHE DANS TOUS LES COMMISSARIATS.

IL FAUT QUE J'APPELLE MES AMIS, À LA PRÉFEC...

RRiiiii

OH, MON DIEU! C'EST ELLE! C'EST THÉRÈSE!

RESTE LÀ! C'EST SÛREMENT LA POLICE...

VOUS CONNAISSEZ CETTE PETITE?

PAPA!

THÉRÈSE!! OH, MA CHÉRIE, TU NOUS AS FAIT TELLEMENT PEUR...

THÉRÈSE!!

MA CHÉRIE! MAMAN ÉTAIT FOLLE D'INQUIÉTUDE!

ELLE ÉTAIT PERDUE, ELLE PLEURAIT... MOI, JE PEUX PAS SUPPORTER DE VOIR UN ENFANT PLEURER. ALORS JE ME SUIS DIT "FAUT LA RAMENER À SES PARENTS, LA PETITE CHÉRIE"...

ON PEUT FAIRE QUELQUE CHOSE POUR VOUS, MONSIEUR? AU MOINS VOUS OFFRIR UN VERRE?

C'EST GENTIL À VOUS, MAIS JE SUIS UN PEU PRESSÉ... DU MOMENT QUE LA PETITE EST DE RETOUR CHEZ ELLE, TOUT EST POUR LE MIEUX.

RENTREZ À LA MAISON. JE VAIS M'OCCUPER DU MONSIEUR.

HEUREUSEMENT QU'ON VOUS CONNAÎT DANS LE QUARTIER, MONSIEUR JOANOVICI...

...SANS QUOI LA PETITE, IL AURAIT PU Y ARRIVER UN ACCIDENT.

37

TOUCHE ENCORE À MA FILLE ET JE T'ARRACHE LA TÊTE !

DU CALME. ON LUI A PAS FAIT DE MAL, À TON BOUT DE CHOU. C'ÉTAIT JUSTE UN AVERTISSEMENT SANS FRAIS.

TU PEUX T'EN PRENDRE QU'À TOI-MÊME, JOSEPH. QUAND IL A FALLU VIRER TON ONCLE, JE ME SUIS PAS FAIT PRIER. ET MAINTENANT QUE TES AFFAIRES MARCHENT DU FEU DE DIEU, T'OUBLIES LES COPAINS ?

QU'EST-CE QUE TU VEUX ?

MA PART DU GÂTEAU.

TU CROIS QUE JE TE DOIS ? TU CROIS QUE TU PEUX ME FAIRE CHANTER COMME LES AUTRES ?

... JE TE DOIS RIEN, JE TE PAYE RIEN.

T'ES DRÔLEMENT MARIOLLE, POUR UN PETIT FERRAILLEUR ...

J'AI DIT, JE TE PAYE RIEN. PAR CONTRE, JE PEUX TE RENDRE SERVICE.

COMMENT ?

Y'A UN BRUIT QUI COURT ... COMME QUOI T'AS CASSÉ UN ANTIQUAIRE, RUE CAVALOTTI, IL Y A HUIT JOURS. UN LOT DE MEUBLES ANCIENS QUE T'AS CHAUFFÉ ...

MOI ? TU ME PRENDS POUR UN CRIMINEL OU QUOI ?

... MAIS TON FOURGUE S'EST FAIT SERRER, ET TOI, T'AS TOUT SUR LES BRAS ET PLUS PERSONNE VEUT ACHETER. PAS VRAI ?

EN ADMETTANT QUE CE SOIT VRAI ... QU'EST-CE QUE T'Y PEUX ?

MOI ? JE SUIS UN PETIT FERRAILLEUR. J'AI DES CAMIONS, DES ENTREPÔTS ... ET UN CASIER VIERGE.

J'AI TOUJOURS SU QUE T'ÉTAIS MALIN. PLUS MALIN QUE TON ONCLE, EN TOUT CAS.

38

MA RÉUSSITE FAIT DES ENVIEUX. J'AI TOUJOURS REFUSÉ DE TREMPER DANS DES AFFAIRES LOUCHES, PAR RESPECT DE LA LOI ET PAR AMOUR DE LA FRANCE...

...ET, AUJOURD'HUI ON CHERCHE À ME TUER. JE DEMANDE LA PROTECTION DE LA POLICE.

JOLI DISCOURS, JOSEPH ! MAIS JE PEUX PAS ARRÊTER CE TYPE POUR TES BEAUX YEUX. IL ME FAUT DES PREUVES !

PAS DE PROBLÈME, MONSIEUR LE COMMISSAIRE...

...APRÈS-DEMAIN, 11 HEURES DU SOIR. À MON ENTREPÔT DE SAINT-OUEN. JE TE GARANTIS LE FLAGRANT DÉLIT.

C'EST BON. TOUT EST LIVRÉ. ON ATTEND QU'ILS SORTENT...

...ET ON Y VA.

POLICE ! VOUS ÊTES EN ÉTAT D'ARRESTATION !

C'EST BON ?

DU TOUT CUIT. ATTENTION, T'TE FAIS PAS VOIR.

EH, MERDE !

QUOI ?

ILS POUVAIENT PAS SORTIR LEURS PÉTOIRES, CES DEUX IDIOTS ?! ILS SE DÉFENDENT, VOUS LES PLOMBEZ ET ON N'EN PARLE PLUS... C'ÉTAIT ÇA LE PLAN.

ENFOIRÉ DE SALE JUIF, TU ME LE PAIERAS !

T'EN FAIS PAS, JOSEPH ...

... QUAND CES DEUX-LÀ SERONT À FRESNES, ILS AURONT AUTRE CHOSE EN TÊTE QUE DE LANCER DES VENDETTAS... TU ME LES MONTRES, CES MEUBLES ANCIENS ?

TOUT EST LÀ.

C'EST LES TYPES DE L'ASSURANCE QUI VONT ÊTRE CONTENTS.

IL ÉTAIT ASSURÉ, L'ANTIQUAIRE ?

BIEN SÛR... ON A MÊME PENSÉ QU'IL ÉTAIT COMPLICE DU CASSE.

ALORS C'EST PAS SI GRAVE, S'IL RÉCUPÈRE PAS TOUT ?

TU RÉFLÉCHIS COMME UN VRAI POLICIER, JOSEPH ...

SI J'AVAIS FAIT DES ÉTUDES, J'AURAIS ÉTÉ COMMISSAIRE.

40

8 MARS 1947. MELUN, SEINE-ET-MARNE...

JACQUES ?

JACQUES ? C'EST TOI ? TU ES RENTRÉ ?

QU'EST-CE QUE TU FAIS DANS LE N...

MMMPPHHH !!!

41

MMMPPHH !...

FERME-LA. TAIS-TOI OU ON TE BOUSSE !

T'ENTENDS ? JE VAIS TE LAISSER RESPIRER, MAINTENANT. MAIS SI TU CRIES, SI TU APPELLES AU SECOURS ...

... TU VAS RÉVEILLER TES PETITS CHÉRIS.

LÀ... BIEN SAGE.

LE... L'ARGENT ... PRENEZ-LE... PRENEZ TOUT ...

ON N'EN VEUT PAS, DE TON FRIC. ON A JUSTE UN MESSAGE POUR TOI... ET POUR TA SALOPE-RIE DE MARI.

IL EST VRAIMENT TROP CON, TON PETIT JUGE... IL A UNE POULICHE COMME TOI À LA MAISON, ET IL LA LAISSE SEULE ? ÇA LE FAIT BANDER À CE POINT D'EMMERDER LE MONDE ?

EH BEN, VU QU'IL EST PAS LÀ POUR PRENDRE SOIN DE TOI ...

... NOUS, ON S'EST DIT QU'ON ALLAIT S'EN CHARGER.

T'AS LE CHOIX, MA JOLIE, SOIT TU TE LAISSES FAIRE, SOIT C'EST TES BOUSSES QUI PRENNENT.

42

T'ES UNE BONNE FILLE ...

AU CAS OÙ TU VOUDRAIS PORTER PLAINTE ... RAPPELLE-TOI QU'ON SAIT OÙ TE TROUVER.

ET QUAND TU REPENSERAS À NOUS, OUBLIE PAS UN TRUC ...

... TOUT CE QUE TU VIENS DE SUBIR, C'EST À TON MARI QUE TU LE DOIS.

43

(* SERVICE DE RENSEIGNEMENTS DE L'ARMÉE ALLEMANDE)

NISTÈRE DE INTÉRIEUR
E LA SU TÉ DU TERRITOIRE
E INDIVIDUELLE N° 16522
om : BRAND
rénoms : HE
ate et lieu de
ils de :

"BRANDL, HERMANN. NOM DE CODE "OTTO", NÉ EN BAVIÈRE EN 1900. FORMATION INGÉNIEUR. DIRIGE LA SECTION PARISIENNE DE L'ABWEHR * DE 40 À 44..."

"... ARRÊTÉ EN FÉVRIER 47 DANS LA BANLIEUE DE MUNICH, CHEZ UNE COUSINE ÉLOIGNÉE... LE SUSPECT ÉTAIT EN POSSESSION D'UNE QUINZAINE DE TOILES DE MAÎTRES (DEGAS, RENOIR, CÉZANNE) VOLÉES À DES MUSÉES OU DES COLLECTIONS PARTICULIÈRES DE PERSONNES DÉPORTÉES..."

VOUS DEVRIEZ VOUS REPOSER. IL FAUDRA ÊTRE EN FORME POUR FAIRE CRAQUER OTTO...

J'ESSAYE DE ME FAIRE UNE IDÉE DU PERSONNAGE.

C'EST SIMPLE. OTTO EST UNE BRUTE AUX ALLURES DE GENTLEMAN... IL JURERA SES GRANDS DIEUX QU'IL N'A JAMAIS ÉTÉ NAZI... ET POURTANT SON DOSSIER EST ÉLOQUENT.

POURQUOI LES AMÉRICAINS N'ONT-ILS PAS CHERCHÉ À LE RETOURNER? POURQUOI NOUS LE LIVRER ALORS QU'ILS PROTÈGENT JOANOVICI ?

"OTTO" EST TRÈS CONNU. POUR EUX, IL SERAIT PLUS GÊNANT QU'UTILE... EXACTEMENT LE CONTRAIRE DE MONSIEUR JOSEPH.

OTTO A INVENTÉ ET DIRIGÉ UN SYSTÈME QUI PORTAIT LE MÊME NOM DE CODE QUE LUI : LA PLUS GRANDE OPÉRATION DE MARCHÉ NOIR DE TOUTE L'OCCUPATION... LE PILLAGE SYSTÉMATIQUE DES RESSOURCES FRANÇAISES POUR LE COMPTE DE L'INDUSTRIE NAZIE...

... SON TÉMOIGNAGE SEUL PERMETTRAIT DE FAIRE PASSER JOANOVICI DU SIMPLE RANG DE PROFITEUR À CELUI DE COLLABO.

EN SUPPOSANT QU'IL ACCEPTE DE TÉMOIGNER ...

44

13 OCTOBRE 1935. GARE DE METZ...

MONSIEUR JOANOVICI ? JE SUIS FRÉDÉRIC MARTIN, L'ENTREPRENEUR. ENCHANTÉ DE FAIRE VOTRE CONNAISSANCE.

VOUS CONNAISSEZ MON ASSISTANTE, LUCIE SCHMIDT ?

BIEN SÛR... DANS NOTRE PARTIE, TOUT LE MONDE CONNAÎT "LUCIE-FER", AU MOINS DE RÉPUTATION.

VOUS AVEZ FAIT BON VOYAGE ?

NON.

LUCIE VEUT DIRE QUE CETTE AFFAIRE AURAIT PU SE RÉGLER PAR TÉLÉPHONE...

JE NE SUIS PAS D'ACCORD. UN OUVRAGE D'UNE TELLE AMPLEUR, IL FAUT LE VISITER AU MOINS UNE FOIS... OUTRE LE FAIT QUE NOS STRATÈGES ONT EU UNE BRILLANTE IDÉE, ILS NOUS OFFRENT LE PLUS BEAU CHANTIER DE TRAVAUX PUBLICS DE CE SIÈCLE.

VOUS EN JUGEREZ PAR VOUS-MÊME...

NOUS Y VOILÀ. DES CENTAINES DE KILOMÈTRES DE FORTIFICATIONS. UN CHANTIER DE PLUSIEURS MILLIARDS. DES MILLIONS DE TONNES DE MÉTAUX, À RÉPARTIR TOUT AU LONG DE CETTE MAGNIFIQUE ENTREPRISE...

...LA LIGNE MAGINOT.

HÉLAS POUR MOI, JE NE M'OCCUPE QUE D'UNE PARTIE DE LA CONSTRUCTION... À PEINE QUELQUES KILOMÈTRES. TANDIS QUE VOUS, VOUS LIVREZ VOTRE FERRAILLE TOUT LE LONG DE LA LIGNE. N'EST-CE PAS ?

J'AI DÛ CASSER LES PRIX.

J'ALLAIS Y VENIR... CERTES, VOUS FAITES VOTRE BEURRE SUR LA QUANTITÉ, MAIS... SUPPOSONS QUE DES GENS QUE JE CONNAIS AIENT UNE AUTRE AFFAIRE À VOUS PROPOSER ? UNE AFFAIRE DE LA MÊME AMPLEUR... ET NETTEMENT PLUS RENTABLE.

PRÉSENTEZ-LES-MOI. JE JUGERAI SUR PIÈCE.

ILS VOUS ATTENDENT, MONSIEUR JOANOVICI. CE MONSIEUR VA VOUS Y CONDUIRE.

EN REVANCHE... SI ÇA NE VOUS DÉRANGE PAS, J'AIMERAIS QUE VOTRE ASSISTANTE ME TIENNE COMPAGNIE. NOUS VOUS RETROUVERONS À VOTRE HÔTEL.

BONJOUR.

MONSIEUR JOANOVICI ?

C'EST MOI. ET VOUS ÊTES ?

APPELEZ-MOI OTTO.

PARDONNEZ-NOUS LE MANQUE DE CÉRÉMONIE... MAIS LES AFFAIRES QUE NOUS TRAITONS DOIVENT RESTER DISCRÈTES. VOUS ME COMPRENEZ ?

JE CROIS BIEN QUE JE VOUS COMPRENDS ... IL VAUT MIEUX QUE JE VOUS PRÉVIENNE, MONSIEUR "OTTO", JE VENDS DU MÉTAL, PAS DES RENSEIGNEMENTS.

MAIS C'EST BIEN CE QUE NOUS COMPTONS VOUS ACHETER. DU MÉTAL. LAITON, PLOMB, CUIVRE...

QUELLES QUANTITÉS? QUELS TARIFS?

TOUT CE QUE VOUS POURREZ NOUS LIVRER. AU TRIPLE DU COURS DU MARCHÉ. VOUS ÊTES INTÉRESSÉ?

NON, JE NE CROIS PAS.

POURQUOI PAS?

À CE PRIX, VOUS ÊTES FORCÉMENT QUELQU'UN QUI N'A PAS LE DROIT D'ACHETER CE MÉTAL. JE N'AI PAS BEAUCOUP D'ÉDUCATION, MOI... MAIS J'AI QUAND MÊME ENTENDU PARLER DU TRAITÉ DE VERSAILLES.

IL Y A AU MOINS UN PAYS EN EUROPE OÙ CERTAINS MÉTAUX SONT INTERDITS... LES MÉTAUX DONT ON FAIT DES ARMES. ET VOTRE ACCENT ME DIT QUE VOUS EN VENEZ, DE CE PAYS. OTTO.

VOUS DEVEZ FAIRE ERREUR... NOUS AIMERIONS ÊTRE LIVRÉS À ANVERS, EN BELGIQUE. LA BELGIQUE EST-ELLE LE PAYS SUSPECT AUQUEL VOUS FAITES ALLUSION?

CE N'EST PAS LA BELGIQUE.

ALORS, OÙ EST LE PROBLÈME? VOUS SAVEZ, NOTRE OFFRE EST DU GENRE QU'ON NE PROPOSE QU'UNE FOIS... ET LA CONFIDENTIALITÉ EST NOTRE PREMIER SOUCI. ON N'EST JAMAIS TROP PRUDENT.

PRUDENT, C'EST MON PRÉNOM.

ALORS, QU'EN DITES-VOUS? VOUS N'ÊTES PAS DEVENU SI PATRIOTE QUE VOUS REFUSIEZ TOUTE AUTRE COMMANDE QUE CELLES DE L'ÉTAT FRANÇAIS?

SURTOUT AU PRIX OÙ ILS VOUS PAYENT...

NOTEZ BIEN QUE JE RESPECTE LE PATRIOTISME. C'EST UNE VALEUR QUE JE PARTAGE.

MON PAYS, C'EST MA FAMILLE. LES AUTRES PEUVENT CREVER.

EXCELLENTE PHILOSOPHIE. ALORS, C'EST OUI?

C'EST OUI.

47

9 MARS 1947. PRISON MILITAIRE AMÉRICAINE DE STADELHEIM...

DEBOUT, BRANDL. À LA BOUFFE.

QUAND DOIT-ON ME TRANSFÉRER ? VOUS LE SAVEZ ?

BIENTÔT. PEUT-ÊTRE DEMAIN.

48

VEILLEZ ME SUIVRE. LE PRISONNIER EST AU BLOC D.

NOUS L'AVONS ISOLÉ, PAR MESURE DE SÉCURITÉ.

'MORNING, SIR.

'MORNING.

HEY BRANDL! VOUS...

49

CE PAUVRE OTTO... APRÈS TOUT CE QU'ON A FAIT POUR LUI, C'EST TOUT DE MÊME MARRANT QU'ON FINISSE PAR TRAVAILLER POUR LES AMÉRICAINS.

OSS, ABWEHR... C'EST DU PAREIL AU MÊME. TOI, TU TRAVAILLES POUR EUX. JE TRAVAILLE POUR PERSONNE. JE FAIS DES AFFAIRES, C'EST TOUT.

JE DISAIS DONC, CE PAUVRE OTTO... IL AVAIT PLUS LE MORAL. C'EST UN DE SES GARDIENS QUI M'A PRÉVENU. ALORS, JE ME SUIS DIT...

...ON N'EST JAMAIS TROP PRUDENT. JE SAIS, C'EST TON PRÉNOM... ET TU LE PORTES BIEN !

C'EST CE QU'IL DISAIT TOUJOURS...

ALORS ? QU'EST-CE QU'ON RACONTE COMME SALOPERIES SUR MON COMPTE ?

"LA FUITE DE JOANOVICI LAISSE PEU DE DOUTES SUR SA CULPABILITÉ. ET LE NOMBRE EFFARANT DE RÉVOCATIONS À LA PRÉFECTURE DE POLICE NOUS PROUVE UNE CHOSE : C'EST BIEN UN ÉTAT DANS L'ÉTAT QUE LE PETIT FERRAILLEUR DE CLICHY AVAIT CRÉÉ... "

l'aube

M. RAMADIER

N'IMPORTE QUOI...

"LES ALLEMANDS ENVAHISSENT LA POLOGNE. EN ANGLETERRE, MONSIEUR WINSTON CHURCHILL EST NOMMÉ PREMIER MINISTRE. LA FRANCE, CALME ET FORTE, EST DEBOUT..."

Le Matin

L'ALLEMAGNE ENV

2 SEPTEMBRE 1939, CLICHY, 13 RUE MORICE...

JE COMMENCE PAR QUEL ARTICLE ?

PAS LA PEINE. LES GROS TITRES ME SUFFISENT.

LAISSE-MOI PASSER ! JE SAIS QU'IL EST LÀ !

50

IL EST AVEC ELLE !!!

NON, EVA. JE TE JURE QU'IL N'EST PAS LÀ. IL AVAIT UN RENDEZ-VOUS IMPORTANT... JE NE SAIS PAS OÙ LE JOINDRE MAINTENANT, MAIS JE LUI DIRAI DE TE RAPPELER DÈS SON RETOUR.

TU ES SON COMPLICE ! VOUS DEVEZ BIEN VOUS ENTENDRE, VOUS DEUX ET SA... SA "SECRÉTAIRE" ... DÈS QUE J'AI LE DOS TOURNÉ, VOUS DEVEZ BIEN RIGOLER !

VOYONS, EVA ... PUISQUE JE TE DIS QU'IL N'EST PAS LÀ ... CALME-TOI, TU FAIS PEUR AUX PETITES ...

ÇA FAIT UN MOIS QU'IL N'A PAS MIS LES PIEDS À LA MAISON ! DIS-LUI, À TON FRÈRE, QUE SES FILLES SE DEMANDENT POURQUOI LEUR PÈRE NE LES AIME PLUS ... ET DIS-LUI QUE JE ME LE DEMANDE AUSSI !

TU SAIS BIEN QU'IL VOUS AIME PLUS QUE TOUT AU MONDE ... ALLEZ, C'EST FINI ... JE VAIS VOUS RAMENER À LA MAISON.

JE VEUX QUE TU PASSES À LA BANQUE CET APRÈS-MIDI. TU PRENDS MA PROCURATION, ET TU LEUR FAIS TIRER UN CHÈQUE DE... ALLEZ, 4000 DOLLARS. À L'ORDRE D'ÉDOUARD DALADIER.

LE PRÉSIDENT DU CONSEIL ?

TOUT JUSTE. ET TU RAJOUTES UNE LETTRE DE MA PART ...

QUELQUE CHOSE DU GENRE "VEUILLEZ TROUVER CI-JOINT LA MODESTE CONTRIBUTION D'UN PATRIOTE À L'EFFORT DE DÉFENSE NATIONALE" ?

ON SAIT JAMAIS ...

... DES FOIS QU'ON LA GAGNE, CETTE GUERRE ...

JOANOVICI FRÈRES Ets TOUS MÉTAUX

JOANOVICI FRÈ BOIS ET MÉTAU

51

12 MARS 1947. MELUN. SEINE-ET-MARNE...

GARDEZ LA MONNAIE.

TAXI

HÉ HO! Y'A QUELQU'UN ?

JEANNE ? LES ENFANTS ? PAPA EST RENTRÉ !

OÙ EST-CE QUE VOUS ...?

Jacques

52

Jacques

53

MONSIEUR ? MONSIEUR LE JUGE ?

COMBIEN JE VOUS DOIS ?

C'EST POUR LA MAISON...

MERCI.

ON VA FERMER...

CAFE TABAC

JE REVIENDRAI DEMAIN.

À DEMAIN, MONSIEUR.

VALLÉE / NURY / DELF.

54

FIN DE L'ÉPISODE.

AVERTISSEMENT

Bien que cette histoire soit inspirée de faits réels, elle n'en demeure pas moins une fiction : les incidents authentiques, les suppositions et l'invention pure sont ici librement mélangés. Les personnages historiques côtoient des êtres composites et d'autres entièrement imaginaires : leurs apparences, comportements et expressions sont le fait des auteurs.

COULEURS : DELF

Photo Joinovici © Préfecture de police, tous droits réservés.

www.glenat.com

© 2007 Éditions Glénat

Couvent Sainte-Cécile - 37 rue Servan - 38000 Grenoble

Tous droits réservés pour tous pays.

Dépôt légal : septembre 2007
ISBN 978-2-7234-5580-0 / 020
Achevé d'imprimé en France en octobre 2021 par PPO GRAPHIC,
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.

IL ÉTAIT UNE FOIS EN FRANCE

Orphelin.
Immigré.
Ferrailleur.
Milliardaire.
Collabo.
Résistant.

Criminel pour certains,
héros pour d'autres...
Joseph Joanovici fut tout cela,
et bien plus encore.

Voici son histoire...

ISBN 978-2-7234-5580-0
9 782723 455800
CODE PRIX GL50 73.5059.8
www.glenat.com

NURY - VALLÉE
IL ÉTAIT UNE FOIS EN FRANCE - TOME 1

Glénat